



大会
安全理事会

Distr.: General
27 September 2000
Chinese
Original: English

大会
第五十五届会议
议程项目 114 (c)
人权问题：人权情况及
特别报告员和代表的报告

安全理事会
第五十五年

2000 年 9 月 27 日南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办给
秘书长的信

谨随函附上南斯拉夫联盟共和国政府人道主义问题和失踪人员委员会关于系统违反克罗地亚共和国的国际和双边义务的备忘录（见附件）。

请将本信及其附件作为大会议程 114 (c) 下的文件和安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

弗拉迪斯拉夫·约万诺维奇（签名）

2000 年 9 月 27 日南斯拉夫常驻联合国代表临时代办给 秘书长的信的附件

备忘录

南斯拉夫联盟共和国联盟政府人道主义问题和失踪人员委员会 关于系统违反克罗地亚共和国的国际和双边义务的备忘录

在为了使克罗地亚脱离前南斯拉夫而进行的军事行动中及随后的大规模种族清洗中，有数十万名原在克罗地亚的塞族人失踪、被杀或被逐。其中大部分人的下落如何仍然不明，最好的情况是无法确定。例如，没有人知道逃离克罗地亚的恐怖局面而在南斯拉夫联盟共和国避难的 330 000 名塞族人的最后命运将是如何和离开克罗地亚的 3 277 名失踪塞族人遭到什么遭遇。克罗地亚当局对履行其如何处理前南斯拉夫解体后在克罗地亚发生的内战中失踪的塞族人这一重要的人道主义问题，一直存在问题。为了维持他们给自己装扮成的和在一些具有影响力的国际圈子中被随便接受的“待宰的羔羊”的形象，他们极不愿意搬开石头亮出地面下的实际情况，尤其是克罗地亚军方和警察分别在 1995 年 5 月 2 日和 8 月 4 日对塞族领土内建立的塞尔维亚克拉伊纳共和国进行的所谓的“闪光”和“风暴”行动中做了什么。

克罗地亚当局未能开始挖掘内战中塞族受害者的遗体 and 查明身分，是有关家属极痛苦和苦恼的一件事情。联合国会员国、联合国各机关和机构和有关的特别报告员都被要求向克罗地亚共和国施加压力，要使它遵守 1995 年 11 月 17 日南斯拉夫联盟共和国和克罗地亚共和国外交部长在俄亥俄代顿签署的《关于合作寻找失踪人员的协定》、1996 年 4 月 17 日在萨格勒布签署的《南斯拉夫联盟共和国联盟政府人道主义问题和失踪人员委员会与克罗地亚共和国政府被拘留和失踪人员委员会间合作议定书》规定的义务。

克罗地亚当局在处理其查明南斯拉夫找寻名单上的失踪人员下落的义务上是以政治权宜为其指导方针。新的“民主”政府在今年稍早就任以来，也一样未能采取积极的步骤摆脱前克罗地亚政府的政策和做法。某些国际圈子对克罗地亚政治状况的过度乐

观是与南斯拉夫联盟共和国失踪人员的双亲和家属，尤其是与从克罗地亚被逐的塞族人士的经验完全相违的，同时他们耽心国际社会可能给克罗地亚当局提供一个方便的机会和方便的借口来拖住他们的手脚和拖延寻找他们亲属的下落。

1999 年 3 月，克罗地亚共和国被拘留人员和失踪人员委员会单边中断了南斯拉夫联盟共和国与克罗地亚共和国间《关于合作寻找失踪人员的协定》和两国政府委员会间合作议定书所规定的与南斯拉夫联盟共和国联盟政府人道主义问题和失踪人员委员会的合作。所述文件设想双方失踪人员寻找名单上的所有案件得到最后解决之前通过在贝尔格莱德和萨格勒布交替举行会议而继续进行合作。

南斯拉夫联盟共和国正好相反，它已经按照四项日内瓦公约、国际人道主义法和前述国家间文件遵守了失踪人员方面对克罗地亚共和国的义务。它早在 1992 年就释放了所有在押克族人犯，包括被判为犯有战争罪的人。1994 年，它也释放了在南斯拉夫联盟共和国境内逮捕的克罗地亚颠覆恐怖主义集团。南斯拉夫联盟共和国执行了有关 1991 年在武科瓦尔被杀人员的全部议定书和提交了私人遗物，交出了遗体和对克罗地亚共和国要求寻找其他的个人提供了答复。根据这些议定书，克罗地亚方面在 1998 年挖出了武科瓦尔公墓的 938 具遗体，其中 588 具已查明身分。很遗憾的是，虽然上述数字中有几百名是塞族人，但塞族家属却不被允许参加挖掘和查验身分的工作。还有，与协议正好相反，克罗地亚被拘留和失踪人员委员会并未邀请南斯拉夫方面参加在武科瓦尔的挖掘工作，也没有被告知查验身分的结果。

尽管克罗地亚高层官员好几次正式保证克罗地亚将优先处理南斯拉夫寻找名单上的案子，但是克罗地亚方面却未能：

- 执行南斯拉夫联盟共和国和克罗地亚外交部长就根据“全部换全部”原则交换人犯一事达成的协议。因此，还有 76 名塞族人继续被关在克罗地亚监狱内（其中大部分是在“闪光”和“风暴”种族清洗行动中被捕，见第一章）；
- 解决南斯拉夫寻找名单上的 3 277 件失踪人员案件，其中 576 人为南斯拉夫联盟共和国的公民（见第二章，第 1 段），2 701 人为克罗地亚的塞族人（见第二章，第 2 段）；
- 就前述“闪光”和“风暴”种族清洗行动中被杀害的已明身分或未明身分人员提供答复和履行其义务（见第二章，第 3 段）；和
- 就塞族公墓和塞族人遗体的挖掘与身分查验遵行四项日内瓦公约和附加议定书（只有克族人坟墓被挖掘，塞族死伤者被当成克罗地亚人，刁难塞族家属和在克罗地亚的塞族代表参加挖掘工作，或甚至公然拒绝他们参加，而塞族公墓则蓄意被忽略）。

在 16 个月前克罗地亚方面单边中断关于失踪塞族人的双边接触和南斯拉夫方面多次主动劝诱克罗地亚严肃对待其国际和双边义务并忠诚予以执行后，两国委员会在 2000 年 7 月举行了简短的会议。遗憾的是，会议证实了新的克罗地亚政府也还未准备好履行其双方都共同承诺的义务。因此，吁请国际社会向作为联合国一员、红十字会与红新月会国际联合会成员和关于保护战争受难者的日内瓦四公约的缔约国的克罗地亚发出严肃警告。联合国人权事务高级专员，联合国难民事务高级专员和联合国人权委员会波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚和南斯拉夫联盟共和国人权状况特别报告员及诸如克罗地亚共和国完全有资格加入或预期加入的欧洲安全与合作组织等其他组织也应提请克罗地亚注意这一问题。

—

人犯

仍被关在克罗地亚监狱的 76 名塞族人是在 1995 年 5 月 2 日和 8 月 4 日克罗地亚军方和警察针对塞尔维亚克拉伊纳共和国进行“闪光”和“风暴”种族清洗

行动期间和紧接其后变成阶下囚或被逮捕的。数十万塞族人被驱赶，其中 230 000 人在南斯拉夫联盟共和国避难。因此，被逐出克罗地亚和在南斯拉夫联盟共和国避难的塞族人增加到了 330 000 人。应加指出的是，另有相当人数的塞族人逃避克罗地亚的恐怖局面和迫害，在其他国家避难。

在前述种族清洗行动中，有 2 100 名以上的塞族人被杀害或失踪，其中 70% 为平民。有 2 950 人以上成为俘虏，上述 76 人仍旧关在克罗地亚监狱中。虽然这些人是在内战期间被俘的，拒绝根据与南斯拉夫联盟共和国签署的《关于合作寻找失踪人员的协定》和《议定书》及其本国的《赦免法》释放他们，克罗地亚已把他们参与所谓武装叛变的罪行变成合于战争罪罪行。他们所有人都认为是无辜的，因为审判受到操纵，没有证人，只根据错误的证人提供的声明和不遵守正常法院程序提出证据。同样的，克罗地亚甚至未能遵守其本国法律或遵行法律时限（要好多年才判刑，二审法院不遵守上述截止期限）。令人奇怪的是，新的克罗地亚政府并不是释放这些人犯或使他们能够接受公平审判，反而在最近加紧确认把塞族人判成长期监禁的判刑。克罗地亚政府的这项行动旨在阻止这些人被纳入交换程序，是要掩饰克罗地亚当局严重违反克罗地亚本国法律的事实。

这已进一步加剧了被囚塞族人的情况，他们已多次绝食抗议，要求由前南斯拉夫问题国际刑事法庭审批，深信尽管该法庭有众所周知的反塞族偏见，他们在海牙也比在克罗地亚更能得到公平的审批。但是，他们因缺乏指控他们的证据而遭到该法庭的拒绝。然而，他们在克罗地亚却被判处长期监禁，从 10 到 20 年不等。

由于《关于合作寻找失踪人员的议定书》未规定释放因战争罪罪行而被审判的人员，南斯拉夫联盟共和国和克罗地亚共和国两国外交部长日瓦丁·约万诺维奇和马泰·格拉尼奇本着两国关系正常化协定的精神，根据“全部换全部”原则，在 1998 年 8 月 18 日达成了一项关于交换关押在克罗地亚监狱的所有被判刑塞族人和因各种犯罪行为在南斯拉夫联盟共和

国被判刑的克罗地亚国籍人员的协定。这项协定因克罗地亚在有关其执行的所有争议问题已经解决之后单边违约而没有得到遵行。

从一开始，南斯拉夫就强调随时准备执行两国外交部长就交换犯人达成的协定，并要求立即予以无条件执行。

有 2 000 名以上塞族人正因战争罪罪行在克罗地亚受到调查或缺席审判，而尽管克罗地亚当局作出了公开承诺，却从未公布他们的姓名名单。这对遣送被逐塞族人返回克罗地亚的进程有负面影响，因为当中许多人在访问自己家人或亲属或亲自前往探视是否有永久返回居住的实际可能性的时候，在入境克罗地亚时遭到逮捕。克罗地亚当局因此向被逐塞族人发出了一个明确的讯息，就是不要他们返回克罗地亚。

二

失踪人员

尽管往往由最高层官员作出公开宣布，表示将作为优先事项解决南斯拉夫提出的要求，但是克罗地亚并未解决南斯拉夫寻找名单上的 3 277 名失踪人员案件。

1. 南斯拉夫联盟共和国 576 名失踪人员的案件已通过南斯拉夫寻找服务处通知了克罗地亚方面，特别是其中 54 人有证据说在克罗地亚监狱活着或由克罗地亚当局关押，是优先案件。这些人包括：

- 5 名前南斯拉夫人民军飞行员。他们的下落已数次交给克罗地亚方面，并与克罗地亚被居留和失踪人员委员会达成协议，应能帮助澄清他们的命运。但是，由于克罗地亚方面未能履行其义务，至今一事无成。
- 1992 年 5 月 2 日在靠近波斯尼亚布罗德的 Donje Kolibe 村被捕的 7 名前南斯拉夫人民军士兵。已多次向克罗地亚方面提供他们被捕的证据和与他们一起在克罗地亚监狱被关了几天后因交换人犯获释的证人的声明；及

- 1992 年 4 月在莫斯塔尔和附近地区被捕的前南斯拉夫人民军“Niksic”和“Savnik”小组的 14 名预备人员。南斯拉夫方面提供了证据（证人的声明）说，这些人是关在克罗地亚监狱，其中有些人是在莫斯塔尔城中心被捕（在邮局打电话给亲戚），不是在执行任务，更不是在执行战斗行动。克罗地亚方面书面通知南斯拉夫委员会说，克罗地亚还看管“Niksic”和“Savnik”小组 11 个人的遗物，并交出了其中一人的私人物品。但是，它继续拒绝交出遗物，并以更多不切实际的要求为条件，这点违反了人道主义法的基本原则之一，即死者遗物必须无条件交还，不能作为交换条件。

越来越多的生还者提供证词形式的证据显示，这些人在克罗地亚靠近斯普利特的 Lora 监狱受到酷刑。为了耻心证据重现，克罗地亚当局正大力掩饰，拒绝交出在这个拘留中心死于酷刑的士兵和公民的遗物。基于同样理由，他们拒绝交出前南斯拉夫人民军成员（大部分为 1991 年秋天攻击前南斯拉夫人民军在 Bjelovar、卡尔洛瓦茨、扎达尔、奥西耶克和萨格勒布的营房和设施时被杀的应征士兵，当时这种攻击仍很普遍）的遗物，即使克罗地亚方面被提供了关押他们死亡的日期和地点的确切资料时也是如此。克罗地亚蛮横无视于国际人道主义法，以健康和卫生相关理由，将其中一些人的遗物烧掉。

- 2. 2 701 人从克罗地亚和塞尔维亚克拉伊纳共和国失踪的塞族人的案件，包括克罗地亚军方和警察在“闪光”和“风暴”种族清洗塞族人的行动中攻击塞尔维亚克拉伊纳共和国时杀害的那些人在内。克罗地亚委员会在签署两国政府间的合作议定书时保证解决这些案件。根据该议定书，克罗地亚方有义务送交所有身分查验说明书，交出个人财务，进行挖掘和交出受害者遗物，因为原住克罗地亚失踪塞族人的家属现在都大部分居住在南斯拉夫联盟共和国，很害怕与克罗地亚委员会建立联系。

差不多十年了，克罗地亚当局一直拒绝就许多因为所谓的情况谈话而被带走并且再也没有回来的人的下落向其家长或亲属提供答案。他们遭到了什么没有人知道，虽然把他们带去审问的人的姓名是知道的。这些案子的例子有很多；为说明起见，下面提出几个例子：

- 在 1991 年夏天克罗地亚爆发武装冲突以前，至少有 40 名武科瓦尔及其附近地区的知名塞族人被带去与克罗地亚当局作情况谈话，从此再也没有听到他们的消息。1991 年 8 月 2 日，奥西耶克市 Sarvas 的 9 名塞族公民被强制带走，他们的家人再也没有他们的消息。同年 9 月，开始对 Paulin Dvor 的其余村人进行骚扰，最后在 1991 年 12 月 11 日屠杀了 19 名公民。他们在一所房屋中被施加酷刑和遭到杀害，房子其后又埋雷炸掉，他们的尸体被带到不知去向的地方。这些人的遗物还未交给他们的家人；
- 1991 年和 1992 年在西部斯拉沃尼亚 (Maciska、Sagovina Pakracka Poljana 和 Marino Selo) 大规模驱逐平民。接着是在为了施加酷刑和进行清算而设立的营区内进行这些行动。当时约有 300 名塞尔维亚公民在 Pakracka Poljana 和 Marino Selo 营区失踪。一个突出的例子是仅在 1991 年 10 月 16 日和 17 日两天内，Gospic 地区就有 157 名塞族人失踪，26 具烧焦的尸体被发现，其他仍列为失踪；
- 在 1992 年 6 月克罗地亚军方不顾联合国保护部队在场而攻击 Miljevacki 高地的塞尔维亚领土防御阵地时，有 40 名塞尔维亚领土防御成员被杀害，17 名被捕。他们的家人不被允许收回遇难者的遗物，被捕的塞族人在死亡的威胁下被令将其塞族同胞的遗体丢进石灰岩坑内；
- 1993 年 1 月，在 1992 年 6 月 26 日安全理事会决议第 762 (1992) 号决议即人们所称的万斯计划顺利执行期间，克罗地亚军方再度攻击了塞尔维亚克拉伊纳共和国。塞尔维亚村庄 Islam Grcki、

Kasic 和 Smokovic 首当其冲(和遭到克罗地亚的猖狂攻击)，种族组成不一的 Murvica、Crno、Zemunik Gori、Poljica 和 Islam Latinski 各村塞族人遭到驱逐和杀害。326 名塞尔维亚士兵和平民被杀害，165 名平民在临时营区中遇难；以及

- 1993 年 9 月，克罗地亚军方对韦莱比特山脚下由联合国保护的统称为梅达克口袋的塞尔维亚村庄发动突然攻击。有 88 名塞族人在这次行动中失踪或被杀，其中有 46 名士兵和 42 名平民。克罗地亚方面交出了 52 具尸体，其中大部分外形破坏或被烧焦，使人得出结论认为被捕者和伤者遭到屠杀和谋杀。直到 2000 年 4 月海牙法庭调查人员才在戈斯皮奇 Obradovic Varos 的第一座塞族万人冢进行挖掘，并在一个化粪池找到 11 个人的遗体。这些受害者的身分尚未查明他们的遗体存在萨格勒布，其中大部分人的家属现在都住在南斯拉夫联盟共和国。挖掘工作进行时只有克罗地亚安全部队在场，调查人员蛮横无视于国际人道主义法的原则和调查惯例，禁止家属和南斯拉夫法医专家甚至红十字国际委员会的代表在场。
- 2. 在 1995 年 5 月和 8 月克罗地亚军方和警察进行的“闪光”和“风暴”种族清洗行动中，有 23 万名以上的塞族人被赶出塞尔维亚克拉伊纳共和国。这些行动的数字记录令人难过：
 - 在 1995 年 5 月 2 日开始的称为“闪光”的种族清洗行动中，36 个小时内有 284 名塞族人，包括 57 名妇女和 8 名儿童在克罗地亚军方和警察对西斯洛文尼亚塞族人口的进攻中失踪或被杀。塞尔维亚克拉伊纳共和国约有 1 500 名军人被俘，来不及逃走的公民被关在拘留营内，他们的房子被洗劫、抢掠和破坏。根据有关国际组织的记录，进攻前住在该地区 15 000 名塞族人中，截至 1995 年 10 月，只有 800 名还住在那里；和
 - 1995 年 8 月 4 日在与克族防卫委员会和波斯尼亚和黑塞哥维那陆军第五军团联合采取的行动中，

有 20 万名以上克罗地亚军队和警察成员进攻了塞尔维亚克拉伊纳共和国的剩余地区（北达尔马提亚、Lika、Kordun 和 Banija）。在侵略期间和之后，有 1 791 名塞族人被杀或失踪，其中包括 449 名妇女和 11 名儿童。约有 3 200 名老年体弱者被带到拘留营。克拉伊纳一片废墟，被抢掠一空，成为焦土。1995 年 10 月，单是联合国观察员在南区登记的被毁房屋就有 22 000 座。数十万塞族人被赶走，包括在南斯拉夫联盟共和国避难的 23 万人在内。

考虑到在“闪光”和“风暴”种族清洗行动中失踪的塞族人的家属现在大多居住在南斯拉夫，南斯拉夫方面要求解决寻找这些行动中失踪人员的问题，即从挖掘和查验身分开始确定确切的人数和建立失踪人员的单一名单，更新关于行动中被害身分未明塞族人和移交私人遗物的说明书和克罗地亚方面按照《合作议定书》的规定作出承诺的相应说明书。

在“闪光”种族清洗行动中和之后有 248 名塞族人被害或失踪，在“风暴”行动中和行动之后有 1 791 名被害或失踪。但是，克罗地亚方面继续掩盖这些行动中被杀害的塞族人人数的，但以下情况揭露了这些人：

据克罗地亚委员会提供的正式名单，在对塞尔维亚克拉伊纳共和国的塞族人口进行侵略的“风暴”行动中被杀的 788 名塞族族裔人士当中，有 163 名已查明身分，625 名未查明。在“闪光”行动中被杀的 168 名塞族族裔人士当中，有 79 名人已查明身分，89 名未查明身分。因此，被杀的塞族人总数为 956 名，其中 242 名已查明身分，714 名未查明身分。

但是，在 1996 年 2 月克罗地亚共和国政府提交安全理事会的报告中说，“风暴”行动中据称有 911 名塞族人被杀。考虑到克罗地亚委员会所提供名单中的遇害人数为 788 名，克罗地亚方面有责任单就这次行动所杀害的塞族人再提出 123 份说明书。

到目前为止，南斯拉夫方面已从克罗地亚方面收到 669 份“闪光”和“风暴”行动中被杀害身分不明

塞族人的说明书。但是，南斯拉夫委员会已促请克罗地亚方面注意，它有义务再交出这些行动中被杀害的身分不明塞族人的更多说明书，因为在已交出的 699 份说明书中，有 57 份与其他埋葬地点有关，未载列在克罗地亚委员会的名单内，另有 101 份说明书则涉及失踪者名单上所列的地点。这本身就有力证明克罗地亚方面持有比它承认持有的更多的说明书。

南斯拉夫委员会也请克罗地亚方面交出已被克罗地亚当局查明身分的 242 名人员的说明书，这些人的家属住在南斯拉夫联盟共和国，当中没有人会根据资料不完整的名单接受所查验的身分。由于名单上有 9 个人已被确定还活着，使人不能不怀疑整个身分查验的程序的效力，因此更没有人会接纳这些名单。

据指出，所载资料是根据主管克罗地亚当局提供的正式资料而来。然而，考虑到南斯拉夫联盟共和国人道主义问题和失踪人员委员会持有的资料和国际组织与其他组织和“闪光”和“风暴”行动中遇害塞族人的家属汇集的资料，克罗地亚委员会预期提出的说明书的数目应当要多出很多。

最近在萨格勒布举行的会议上，克罗地亚委员会试图否定南斯拉夫方面有权参与解决克罗地亚军方和警察在攻击塞尔维亚克拉伊纳共和国期间和之后进行的“闪光”和“风暴”种族清洗行动中失踪塞族人的问题。它辩称失踪塞族人是克罗地亚族裔，他同样注意寻找克罗地亚境内的所有失踪人员，不论其种族、宗教或其他属性如何。

南斯拉夫联盟共和国联盟政府委员会方面反驳说，根据《关于寻找失踪人员的协定》，克罗地亚已保证与南斯拉夫委员会一起解决也是“闪光”和“风暴”行动中失踪的塞族人的问题，因为这些人中有很多家属住在南斯拉夫联盟共和国境内，同时这些失踪塞族人并不在克罗地亚委员会的正式寻找名单上（在南斯拉夫委员会记载的克罗地亚境内失踪的 2 701 名塞族人中，只有 25 个失踪塞族人是在克罗地亚列有 1 620 个人员的正式寻找名单上）。克罗地亚红十字会寻找服务处登记的克罗地亚境内的失踪人员数为

1 100 名(最多的是在所述两次行动中失踪的塞族人),这些人也不在克罗地亚失踪人员正式寻找名单上。

这清楚显示,克罗地亚委员会意图掩饰塞族在克罗地亚境内的伤亡情况和对塞族人所犯的战争罪行,尤其是在“闪光”和“风暴”种族清洗行动中所犯的罪行。克罗地亚虽然保证根据克罗地亚共和国的宪法法律与海牙法庭合作,但至今并没有向法庭提出一份完整的文件说明这些行动,耽心本世纪内第二次对克罗地亚塞族人民的滔天罪行公开以后所造成的国际和国内后果。同样的,海牙法庭不仅在宣布将谴责克罗地亚的行为后没有这样做,而且还似乎乐此不疲。因此,克罗地亚只寻找失踪克族人的下落,不理睬塞族人的下落。

最后是在南斯拉夫和参加了萨格勒布委员会会议的有关国际组织的推动下,克罗地亚委员会才同意按照《合作议定书》的规定继续与南斯拉夫委员会合作。为此,两国委员会同意在红十字国际委员会和失踪人员国际委员会在场的情况下,起草1991年至1995年期间克罗地亚境内失踪人员的单一名单。

然而,南斯拉夫方面没有太多理由可以对克罗地亚履行其所承担的义务的态度表示满意。这点从克罗地亚不履行其义务维修、复原和适当标记埋葬塞族人(据手头资料,共有1 300人)的坟墓一事也可以看出,国际社会最好利用影响力提醒克罗地亚履行这项义务。如果放任坟墓失修、十字架破损和掉落及碑文模糊,不但是亵渎和不尊敬死者,而且会使查明死者身分的工作变得困难,甚至变成不可能。

还要呼吁国际社会给克罗地亚当局施加压力,要求它开始挖掘克罗地亚境内的塞族受害者的遗体并查明身分,同时象挖掘克族受害者的遗体和查明其身分一样给予同样的重视和紧迫性。特别是由于克罗地亚未能遵守其双边协定,因此要求克罗地亚遵守现行有关文件如四项日内瓦公约和国际人道主义法以及它与南斯拉夫联盟共和国的各项协定的国际压力,仍是克罗地亚内战中塞族被害人员或失踪人员家属的最后希望。